



## Listino prezzi per affitti brevi, valido dal 01.01.2026

### Condizioni

1. Tutti i prezzi sono al netto di IVA, tassa di soggiorno e tasse comunali / cantonali.
2. Si applicano i requisiti di legge in materia di IVA.
3. Le tasse e le imposte turistiche sono a carico dell'inquilino in conformità con l'ordinanza del comune.
4. L'inquilino è responsabile dello smaltimento dei rifiuti e della pulizia.
5. I danni causati dall'inquilino saranno addebitati a quest'ultimo al 100%. I costi sostenuti dal proprietario e/o dal gestore per il coordinamento e la supervisione dei lavori di riparazione e/o manutenzione saranno anch'essi addebitati all'inquilino.

Prodotto / prestazione / servizio	Unità (nessuna frazione)	Tariffa CHF	
		senza scopo di lucro	a scopo di lucro
<b>1 Alloggio al netto di tassa di soggiorno e tasse comunali / cantonali</b>			
1.1 Accantonamento militare / Impianto con camerette a più letti			
1.1.1 Adulti	a notte e per persona	20.00	20.00
1.1.2 Bambini da 6 a 16 anni (fino a 5 anni gratis)	a notte e per persona	10.00	10.00
Spese accessorie per:			
1.1.4 Dal 1 ottobre al 31 marzo / Riscaldamento e acqua calda	a notte	120.00	120.00
1.1.5 Dal 1 aprile al 30 settembre / Acqua calda	a notte	60.00	60.00
1.1.6 Elettricità	a notte e per persona	2.00	2.00
1.1.7 Lenzuola	per letto	20.00	20.00
1.1.8 Asciugapiatti	al pezzo	2.00	2.00
1.2 Caserma			
1.2.1 Adulti camera singola, spese accessorie incluse	a notte e per persona	70.00	70.00
1.2.2 Adulti camera doppia, spese accessorie incluse	a notte e per persona	60.00	60.00
1.2.3 Adulti camera a più letti, spese accessorie incluse	a notte e per persona	50.00	50.00
Spese accessorie: Riscaldamento, acqua calda, energia, 1 set lenzuola			
<b>2 Infrastruttura per il vitto</b>			
2.1 Refettorio e cucina			
2.1.1 Fino à 50 posti, spese accessorie incluse	al giorno	250.00	250.00
2.1.2 Più di 50 posti, spese accessorie incluse	al giorno	350.00	350.00
<b>3 Spazi di lavoro, teoria e magazzino</b>			
3.1 Ufficio, laboratorio, ecc.; arredamento semplice senza infrastruttura IT, arredamento sofisticato con infrastruttura IT			
3.1.1 Posto di lavoro - arredamento semplice, spese accessorie incluse	al giorno	60.00	60.00
3.1.2 Posto di lavoro - arredamento di alta gamma, spese acc. incluse	al giorno	80.00	80.00
3.2 Sale di teoria; strutture semplici senza infrastruttura IT, strutture sofisticate con infrastruttura IT.			
3.2.1 Fino à 10 posti, strutture semplici, spese accessorie incluse	al giorno	60.00	60.00
3.2.2 Fino à 10 posti, strutture sofisticate, spese accessorie incluse	al giorno	80.00	80.00
3.2.3 11 à 20 posti, strutture semplici, spese accessorie incluse	al giorno	100.00	100.00
3.2.4 11 à 20 posti, strutture sofisticate, spese accessorie incluse	al giorno	120.00	120.00
3.2.5 21 à 50 posti, strutture semplici, spese accessorie incluse	al giorno	180.00	180.00
3.2.6 21 à 50 posti, strutture sofisticate, spese accessorie incluse	al giorno	230.00	230.00
3.2.7 Più di 50 posti, strutture semplici, spese accessorie incluse	al giorno	300.00	300.00
3.2.8 Più di 50 posti, strutture sofisticate, spese accessorie incluse	al giorno	400.00	400.00
3.3 Vari ambienti (magazzini, caserme, sale, capannoni, fienili, stanze individuali, ecc.)			
3.3.1 Attrezzature semplici, non riscaldate, infrastrutture scarse o inesistenti	per m <sup>2</sup> e al giorno	0.40	0.60
3.3.2 Ben attrezzato, riscaldato, buone infrastrutture	per m <sup>2</sup> e al giorno	0.60	0.90
<b>4 Sale polivalenti</b>			
4.1 Occupazione di breve durata	per ora	40.00	60.00
4.2 Locazione permanente per un uso regolare e orario, ad esempio settimanale per club sportivi, ecc.			
4.2.1 Stagione estiva dal 1° aprile al 30 settembre	per ora	30.00	30.00
4.2.2 Stagione invernale dal 1° ottobre al 31 marzo	per ora	40.00	40.00
Info:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le ore prenotate vengono addebitate al locatario, anche se la sala non viene utilizzata.</li><li>- In caso di utilizzo da parte dei militari, le ore annullate saranno detratte alla fine del periodo di noleggio.</li></ul>		



Prodotto / prestazione / servizio		Unità (nessuna frazione)	senza scopo di lucro	a scopo di lucro	
<b>5</b>	<b>Mobilia</b>				
5.1	Set di 1 tavolo e 2 panche	al pezzo e al giorno	10.00	10.00	
5.2	Tavolo	al pezzo e al giorno	6.00	6.00	
5.3	Panca	al pezzo e al giorno	2.00	2.00	
5.4	Sedia	al pezzo e al giorno	1.00	1.00	
5.5	Mobili vari su richiesta	al pezzo e al giorno			
<b>6</b>	<b>Parcheggio</b>				
6.1	Parcheggio per auto, esterno / non coperto	per posto al giorno	5.00	10.00	
6.2	Parcheggio per autobus, camion, camper ecc., est. / non cop.	per posto al giorno	25.00	50.00	
6.3	Parcheggio per auto, coperto / in una sala	per posto al giorno	7.50	15.00	
6.4	Parcheggio per autobus, camion, camper ecc., coperto / in sala	per posto al giorno	35.00	70.00	
<b>7</b>	<b>Terreni, piazze e altre infrastrutture</b>				
7.1	Campo da calcio	per ora / % dei biglietti	20.00	5% dei biglietti	
7.2	Campo sportivo (polisportiva, p.e. con pista in tartan, ecc.)	per ora / % dei biglietti	50.00	5% dei biglietti	
7.3.1	Strutture per l'arrampicata all'aperto, adulti	per ora	15.00	15.00	
7.3.2	Strutture per l'arrampicata all'aperto, bambini fino a 16 anni	al giorno	5.00	5.00	
7.4	Terreno su una piazza d'armi/campo d'aviazione	per m <sup>2</sup> e al giorno	0.05	0.05	
7.5	Terreno per esercizi con attrezature	per ora	50.00	50.00	
7.6	Pista scuola guida fuoristrada	per ora	150.00	150.00	
7.7.1	Pista carri armati	per ora	100.00	100.00	
7.7.2	Piazza di lavaggio carri armati	al giorno	400.00	480.00	
<b>8</b>	<b>Tiro</b>				
8.1	Stand de tiro				
8.1.1	Bersaglio elettronico (300 m)	per ora e besaglio	12.50	25.00	
8.1.2	Bersagli mobili (50 m)	per ora e besaglio	2.50	5.00	
8.1.3	Carro con 5 bersagli (25 m)	per ora e carro	12.50	25.00	
8.1.4	Bersagli girevoli	per ora e carro	15.00	30.00	
8.1.5	Bersagli automatici (TAA69, solo apparecchiatura)	al giorno	50.00	100.00	
8.2	Box corta distanza				
8.2.1	Box senza bersagli	per mezza giornata / Box	50.00	100.00	
8.2.2	Box con bersagli	per mezza giornata / Box	60.00	120.00	
8.3	Piazza di tiro da combattimento	al giorno	200.00	400.00	
Info:	I costi dell'operatore per la consegna, lo sgombero dal fuoco e la restituzione saranno addebitati separatamente.				
<b>9</b>	<b>Eventi</b>				
9.1	Evento con entrata gratuita				
	L'affitto viene calcolato sulla base di questo listino prezzi (posizioni / oggetti, ecc.).			su richiesta	
9.2	Evento con entrata a pagamento				
	L'affitto viene addebitato in percentuale sull'incasso lordo del biglietto. A scopo di confronto, l'affitto di locazione viene calcolato sulla base di questo listino prezzi (articoli / oggetti ecc.). L'importo più alto viene addebitato come affitto di locazione.			Percentuale dei ricavi da biglietti per evento	
				5%	10%
Info:	I costi accessori come il riscaldamento, l'acqua calda, l'energia ecc. sono effettivamente addebitati o pagati direttamente dall'inquilino.				
<b>10</b>	<b>Servizi aggiuntivi</b>				
10.1	Lavori di preparazione, supervisione, pulizia successiva, smaltimento successivo dei rifiuti, ecc.	per ora	100.00	100.00	
10.2	Tasse di smaltimento in conformità al regolamento tariffario dell'ente locale				
10.3	Consegna / restituzione	per ora	100.00	100.00	
10.4	Assunzione delle spese per i danni in base alle ricevute separate				